

## Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration



### Areas in Swedish Notices to Mariners



**SJÖFARTSVERKET**

Editorial office  
Swedish Maritime Administration  
Ufs  
601 78 NORRKÖPING  
Sweden  
tel: 0771 630 605  
e-mail: [ufs@sjofartsverket.se](mailto:ufs@sjofartsverket.se)  
Publisher:  
Hydrographer Patrik Wiberg

## Affected charts and Notices

Underrättelser för sjöfarande (Ufs) is an official Swedish publication which provides information pertaining to shipping in the Baltic Sea Area and Kattegat, as well as Skagerrak east of a line drawn between Hanstholm and Lindesnes.

The information on foreign waters is largely confined to significant occurrences which may affect Swedish charts. Ufs is thus wholly unsuited for the purpose of keeping BA-charts and/or other national charts updated.

An asterisk (\*) in front of the number denotes that the notice is based on information obtained from Swedish source material and that the details contained therein affect Swedish waters.

When the letter (P) is adjacent to the notice number it serves as an indication that the notice is of a preliminary nature. Such notices will later be replaced by corresponding ones containing definitive information.

Similarly, when the letter (T) is placed adjacent to the notice number it denotes that the notice is of a temporary nature. In case no period of validity is given, this type of notice will be rendered invalid either when a new Temporary Notice is promulgated or if pertaining conditions cease to exist.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when given in conjunction with lights, indicate a direction from seaward.

Featured chartlets are primarily intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. In general, they show the largest charted scale available for respective area.

Responsibility for the factual content published in Ufs rests with the informant.

Chart corrections and other information attributed to a specific geographical area can be found under NOTICES. Other information is found under ANNOUNCEMENTS, starting on pg. 3.

The periodical Ufs is normally published every Thursday and can be downloaded as a PDF-file from the homepage of the Swedish Maritime Administration. Note that as the file is automatically generated from a database unintentional page breaks may occur at random.

Further information on the use of Ufs can be found in the annual publication *Ufs A*.

## Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence which may have a detrimental impact on safety at sea are to be forwarded to Sweden Traffic at the earliest possible opportunity.

Call: Sweden Traffic

VHF Channel: Appropriate working channel

Phone: +46 771 630 685 (24/7)

E-mail: [swedentraffic@sjofartsverket.se](mailto:swedentraffic@sjofartsverket.se)

Affected charts	Notice no	Sign	Affected charts	Notice no	Sign
4	15224 (T)		924	15235 (T)	
7	15191 (T)		937	15206	
7	15223 (T)		6141	15229 (T)	
7	15230 (T)		6141	15233 (T)	
8	15191 (T)		6142	14663 (T)	
8	15223 (T)		6142	15083 (T)	
8	15230 (T)		6142	15229 (T)	
41	15224 (T)		6142	15233 (T)	
61	15196 (T)		6142	15242 (T)	
71	15231		6162	15196 (T)	
71	15234 (T)		6163	15196 (T)	
74	15191 (T)		6181	15201	
74	15223 (T)		6181	15221	
74	15234 (T)		7411	15234 (T)	
83	15191 (T)				
83	15223 (T)				
83	15234 (T)				
92	15230 (T)				
92	15235 (T)				
114	15220 (T)				
121	15222				
415	15224 (T)				
421	15224 (T)				
535	15240 (T)				
536	15219				
536	15239				
536	15240 (T)				
612	15208				
616	15196 (T)				
622	15176				
741	15234 (T)				
742	15191 (T)				
743	15191 (T)				
839	15223 (T)				
923	15230 (T)				
923	15235 (T)				
924	15203				
924	15227				

## ANNOUNCEMENTS

\* 15221

Chart: 6181

### Södertälje kanal. Restrictions at poor visibility.

Expired notices: 2017:673/12544(T)

Södertälje kanal is closed when visibility drops below 600 meters. Pleasure craft are not affected. The operator of the canal makes the decision to close the canal.

Södertälje kanal	59-11,60N	017-37,93E
------------------	-----------	------------

Not shown in ENC.

Bsp Mälaren - Hjälmaran 2020/s29, s30, s31

Sjöfartsverket. Publ. 2 september 2020

\* 15227

Chart: 924

### Port of Falkenberg. Maximum draught.

Expired notices: 2020:815/15098(T)

Maximum draught for vesseles calling Falkenberg is given below.

Port of Falkenberg		56-53,2N	012-28,4E
Approach port of Falkenberg	5.8 m		
Inner turnback LOA <100 m when turning	5.2 m		
Inner turnback LOA 100 - 125 m when turning	5.0 m		

Bsp Västkusten S 2019/s66

Sjöfartsverket. Publ. 2 september 2020

## NOTICES

### Bay of Bothnia

\* 15224 (T)

Chart: 4, 41, 415, 421

### Sweden. Bay of Bothnia. E of Byske. Tåme. Firing exercises. September 14 - October 2.

Position: Approx.	64-55N	021-30E	Tåme Firing practice area
-------------------	--------	---------	---------------------------

Firing exercises will be carried out at Tåme firing range during times listed below. During these times the charted danger area "R 58" is closed for navigation within stated distance from shore.

During firing a red balloon is shown from the observation towers. Further information on VHF channel 16, call Tåme skjutfält, or phone +46 921 348 405 alt. +46 921 349 100.

Date	Time	Range from shore
September 14	1200 - 1730 LT	4.3 M
September 15 - 20	0800 - 1730 LT	4.3 M
September 21	1200 - 1730 LT	4.3 M
September 22 - 24	0800 - 1730 LT	4.3 M
September 28 - 30	0800 - 1830 LT	6.0 M
October 1	0800 - 2000 LT	6.0 M
October 2	0800 - 2100 LT	3.0 M

Not shown in ENC.

Bsp Bottenviken 2018/s06, s07, s37, s38, s39, s40, s41, s42, s44

Försvarsmakten. Publ. 2 september 2020

## Sea of Åland and Archipelago Sea

\* 15219

Chart: 536

## Sweden. Sea of Åland and Archipelago Sea. Östhammar. Depths.

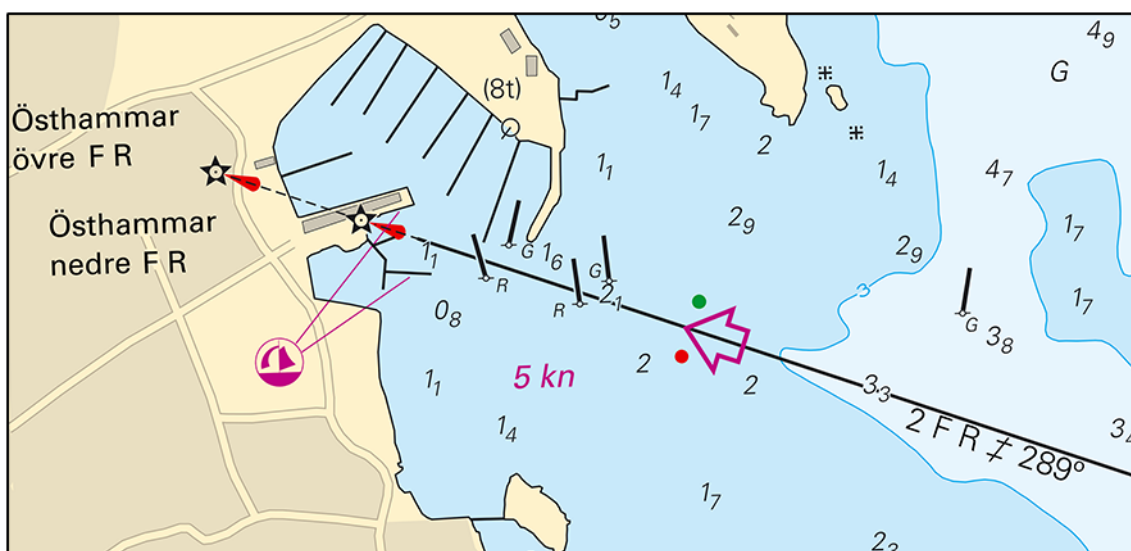
A hydrographic survey has shown other depths than charted.

Important amendments are presented in the table, and will be published in the next print of the affected chart.

The changes are available as an ENC update.

<b>Insert</b>	depth 1.6 m	a)	60-15,610N	018-22,934E	
<b>Delete</b>	depth 1.7 m	b)	60-15,600N	018-23,007E	
<b>Insert</b>	depth 2.1 m	c)	60-15,587N	018-22,995E	
<b>Insert</b>	depth 3.3 m	d)	60-15,537N	018-23,264E	
<b>Insert</b>	depth 3.4 m	e)	60-15,508N	018-23,522E	
<b>Amend</b>	leading line between f) - g)	f)	60-15,659N	018-22,590E	leading light "Östhammar övre"
		g)	60-15,490N	018-23,523E	

Bsp Stockholm N 2020/s60



Östhammar

Sjöfartsverket. Publ. 2 september 2020

\* 15239

Chart: 536

## Sweden. Sea of Åland and Archipelago Sea. E of Hargshamn. W of Singö. Levantgrund. Buoyage.

<b>Insert</b>	port hand spar buoy	a)	60-11,582N	018-41,144E
<b>Insert</b>	starboard hand spar buoy	b)	60-11,531N	018-40,975E
<b>Insert</b>	port hand spar buoy	c)	60-11,429N	018-41,023E

Bsp Stockholm N 2020/s16

Sjöfartsverket. Publ. 2 september 2020

\* 15240 (T)

Chart: 535, 536

## Sweden. Sea of Åland and Archipelago Sea. Öregrund. Gräsö. Measuring equipment.

Expired notices: 2019:778/14431(T)

Time: Until end of September 2020

Marine measuring equipment have been placed on the seabed. Deep draught vessels, anchoring and vessels engaged in fishing should avoid these areas.

Measuring equipment	a)	60-23,530N	018-22,933E
Measuring equipment	b)	60-20,980N	018-26,282E
Measuring equipment	c)	60-14,576N	018-38,215E

Not shown in ENC.

Bsp Bottenhavet S 2019/s35, Bsp Stockholm N 2020/s11, s14, s15

SMHI. Publ. 2 september 2020

## Northern Baltic

\* 14663 (T)

Chart: 6142

**Sweden. Northern Baltic. Stockholm archipelago. W of Vaxholm. Tallaröfjärden. Powerboat event September 12-13. Closed area.**

Time: September 12 and 13, 0800 - 1700 LT.

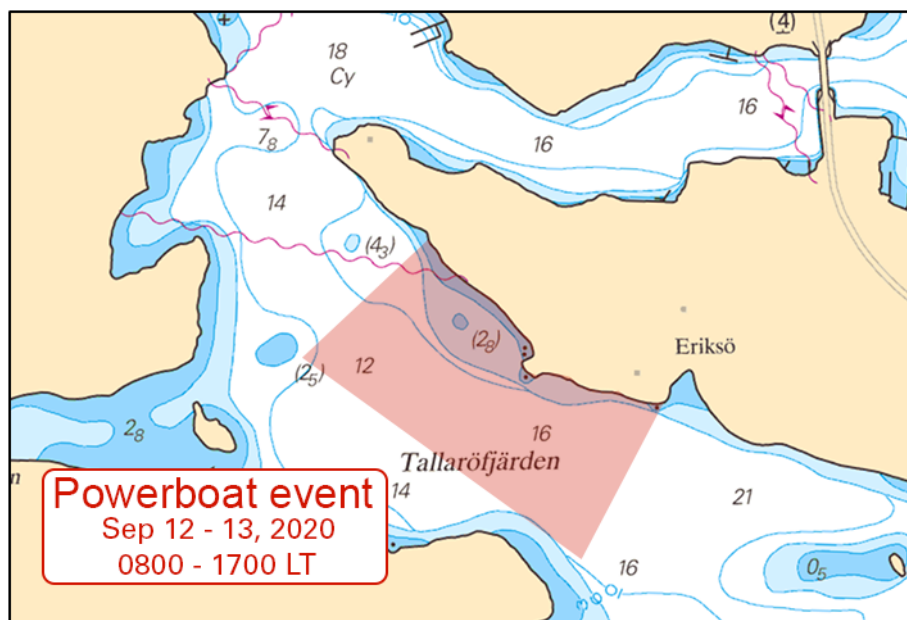
Tallaröfjärden will be closed for all vessels due to powerboat event.

Passage through the area will be possible after contact with safety boats in the area.

Tallaröfjärden	59-24,1N	018-18,1E
----------------	----------	-----------

Not shown in ENC.

Bsp Stockholm M 2020/s14, s46, Bsp Stockholm N 2020/s42



Closed area Tallaröfjärden

Länsstyrelsen, Stockholm. Publ. 2 september 2020

\* 15083 (T)

Chart: 6142

**Sweden. Northern Baltic. Stockholm. Halvkakssundet. Gåshaga - Käppala. Works.**

Time: September 14 - 18, 2020.

Works including lifting from a pontoon between Gåshaga and Käppala at Halvkakssundet. The pontoon is equipped with flashing lights.

Mariners are requested to pass without causing swell.

Works from pontoon	59-21,03N	018-13,95E
--------------------	-----------	------------

Bsp Stockholm M 2020/s11

PEAB. Publ. 2 september 2020

\* 15196 (T)

Chart: 61, 616, 6162, 6163

**Sweden. Northern Baltic. E of Utö. Firing exercises. September 8 - 19.**

Position: Approx.	58-54N	018-20E	Utö Firing practice area
-------------------	--------	---------	--------------------------

Firing exercises will be carried out within Utö firing range during stated times. The current extension of the closed area is given in the table.

Signal ammunition is used during hours of darkness.

Information during practice times VHF channel 16, call Utö skjutfält, or phone +46 8 501 570 45. Information about upcoming practice times, phone: +46 10 823 18 23, Muskö Sjöcentral.

Date	Time	Range from shore
September 8 - 9	1300 - 2300 LT	2.6 M
September 10	1000 - 1700 LT	2.6 M
September 15 - 16	0900 - 1800 LT	1.6 M
September 18 - 19	0830 - 1800 LT	1 M

Not shown in ENC.

BSP Stockholm S 2020/s17, s18, s19, s37

Försvarmakten. Publ. 2 september 2020

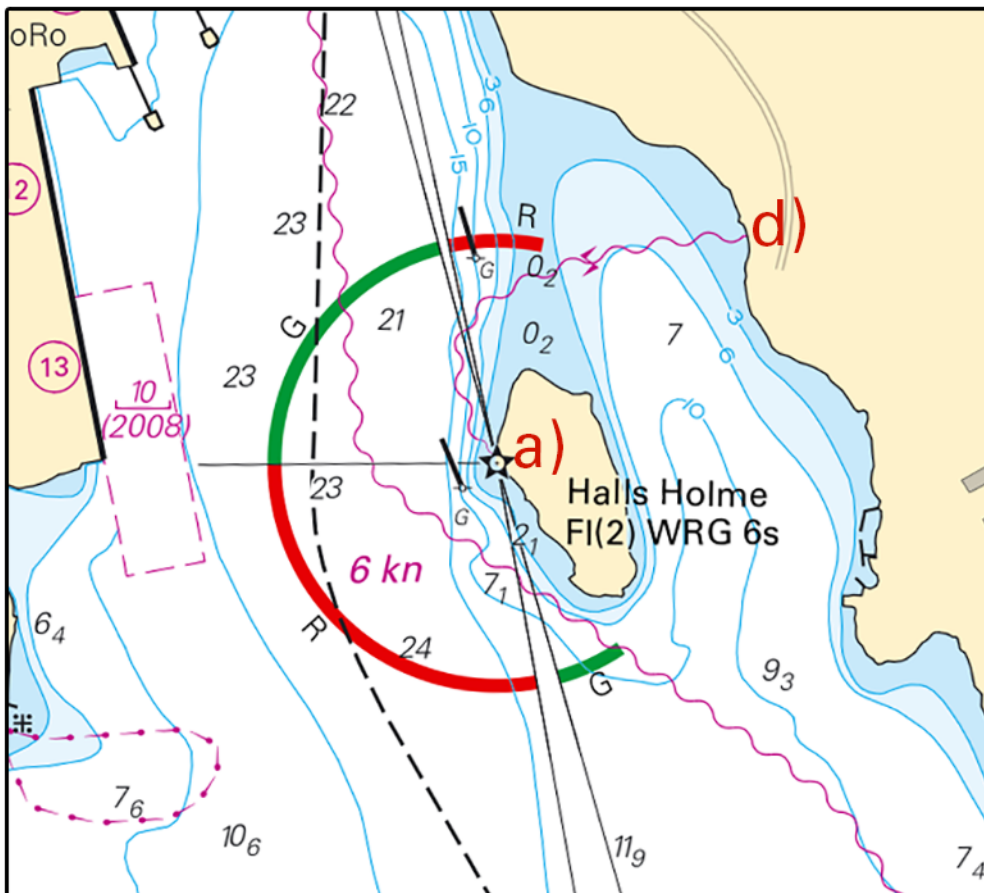
\* 15201

Chart: 6181

Sweden. Northern Baltic. Södertälje. Hallsfjärden. Halls holme. Submarine power cable.

Insert	submarine power cable between a) - d)	a)	59-09,639N	017-40,137E
		b)	59-09,693N	017-40,107E
		c)	59-09,717N	017-40,171E
		d)	59-09,735N	017-40,350E

Bsp Mälaren - Hjälaren 2020/s31



Halls Holme

Sjöfartsverket. Publ. 2 september 2020

\* 15208

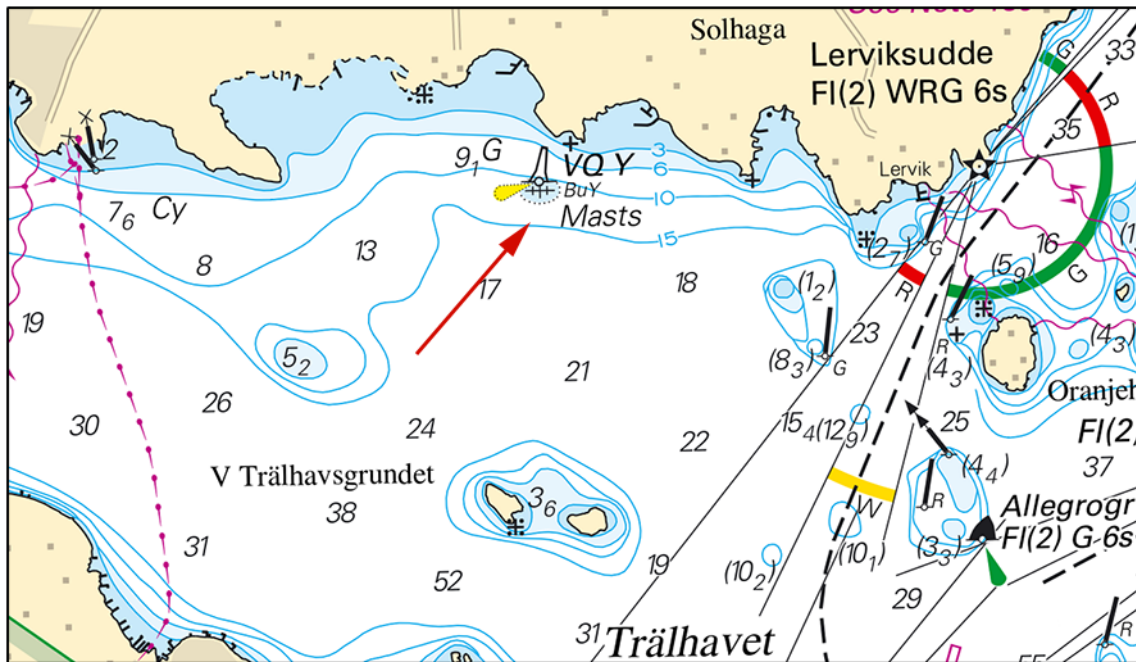
Chart: 612

Sweden. Northern Baltic. Åkersberga. Trälhavet. W of Lerviksudde. Wreck. Buoyage.

Insert	wreck of which the mast are visible	a)	59-27,140N	018-21,590E
Insert	emergency wreck marking buoy with character VQ Y	b)	59-27,157N	018-21,587E

Bsp Stockholm M 2020/s14, Bsp Stockholm N 2020/s38

*Emergency wreck buoy*



W of Lerviksudde

Kustbevakningen/Sjöfartsverket. Publ. 28 augusti 2020

**\* 15229 (T)**

**Chart: 6141, 6142**

**Sweden. Northern Baltic. Stockholm. Södermalm. Danvikskanalen. Diving operations.**

Time: Weekdays between 0700 - 1800 LT until November 6.

Diving operations from quay side, location between quay 312 and quay 315 in the canal Danvikskanalen.

Mariners are requested to pass with caution.

Contact: VHF Ch 12 or telephone +46 704-054 990 / +46 735-957 929

Diving operations	59-18,61N	018-05,99E
-------------------	-----------	------------

Not shown in ENC.

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2020/s52, Bsp Stockholm M 2020/s06, s10

RPP Dyk. Publ. 31 augusti 2020

**\* 15233 (T)**

**Chart: 6141, 6142**

**Sweden. Northern Baltic. Hammarbyleden. Reduced depth.**

Time: Until further notice.

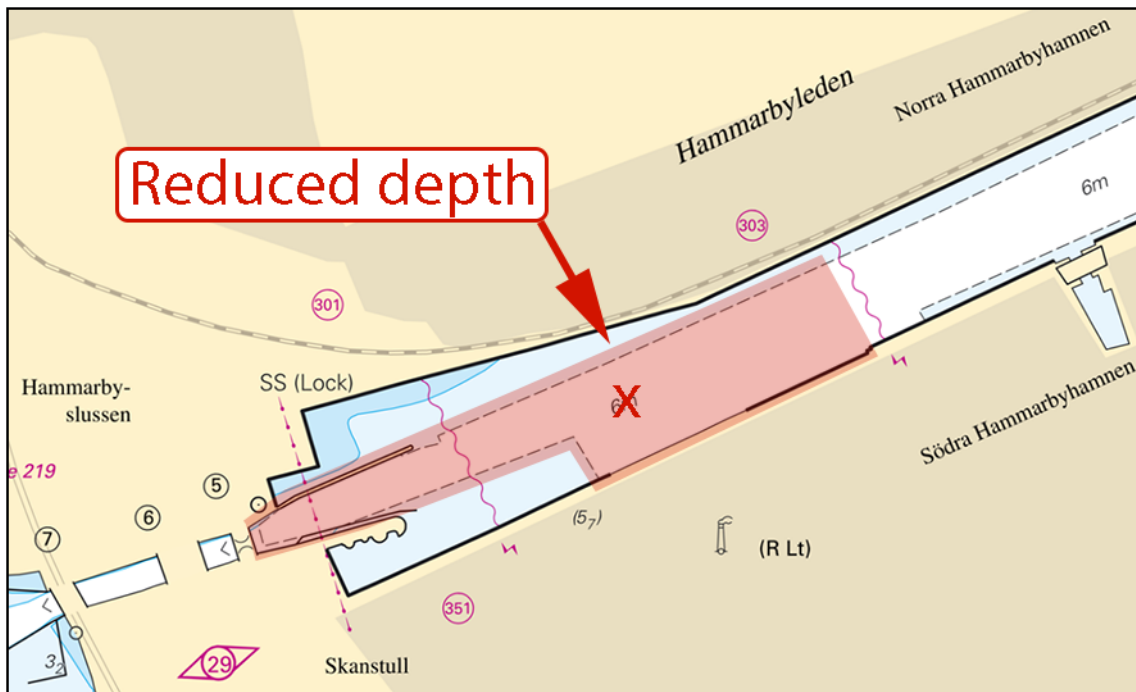
An area with less depth than charted has been found east of Hammarby lock.

Reduced depth, approx. 5,5 m	59-18,26N	018-05,05E
------------------------------	-----------	------------

Not shown in ENC.

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2020/s52, Bsp Stockholm M 2020/s06, s10





Hammarbyleden. Reduced depth

Stockholms hamnar. Publ. 2 september 2020

\* 15242 (T)

Chart: 6142

Sweden. Northern Baltic. Stockholm. Nacka. Skurusundet. New bridge. Blasting work. Restricted area. Fairway closure.

In connection with blasting work, the fairway at Skurubron is closed\* for traffic during the following times:

Weekdays - September 7 through October 30, 2020

10.00 - 10.10 LT

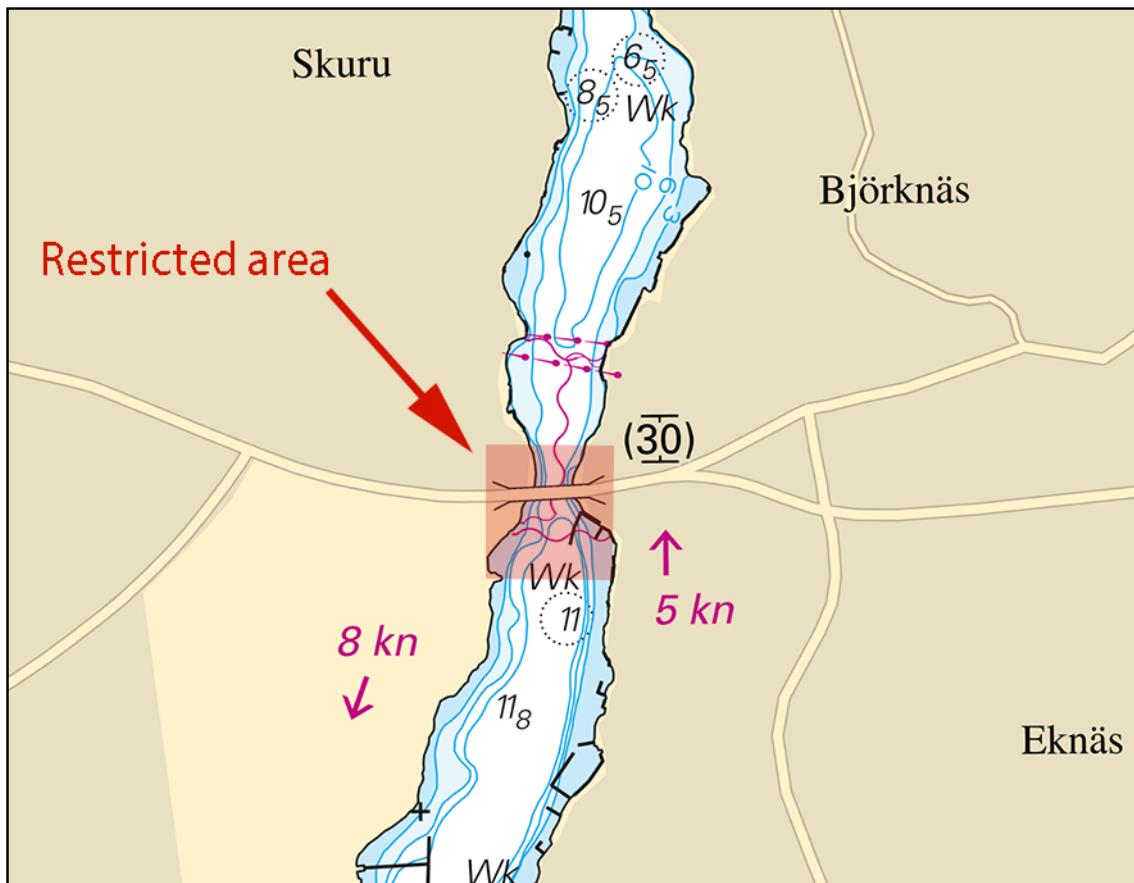
14.00 - 14.10 LT (no closure on Fridays)

19.30 - 19.40 LT (no closure on Fridays)

\*The restricted area extends 100 metres to the south of the bridge and 50 metres to the north, respectively.

59-18,82N	018-13,30E	Restricted area
-----------	------------	-----------------

Bsp Stockholm M 2020/s11



Skurusundet. Restricted area

Itinera. Publ. 2 september 2020

**Central Baltic**

\* 15176

Chart: 622

Sweden. Central Baltic. S Finnö. Finnleden. Overhead power cable removed.

Delete	overhead powercable and vertical clearance 9 m	a)	58-17,634N	016-50,057E
--------	--	----	------------	-------------

Bsp Ostkusten 2019/s40

Sjöfartsverket Publ. 2 september 2020

\* 15231

Chart: 71

Sweden. Central Baltic. E of Öland. SE of Kårehamn. Oil recovery from wreck. Work completed.

Expired notices: 2020:819/15143(T)

Work with oil recovery from wreck is completed.

Wreck	56-48,308N	017-12,282E
-------	------------	-------------

Bsp Kalmarsund 2019/s07

JD-Contractors A/S. Publ. 31 augusti 2020

**Southern Baltic**

\* 15191 (T)

Chart: 7, 74, 742, 743, 8, 83

Sweden. Southern Baltic. S of Åhus. Ravlunda. Firing exercises. September 14 - 24.

Position: Approx.	55-46N	014-20E	Firing restriction area R34 RAVLUNDA
-------------------	--------	---------	--------------------------------------

Restriction area R34 will be closed for traffic during stated times.  
During exercise orange quick light, Q Or, is shown from shore.

For further information, call +46 44 35 10 32.

Date	Hours	Range
September 14	1200 - 1700 LT	3.8 M
September 15	0900 - 1700 LT	3.8 M
September 16	0900 - 2300 LT	3.8 M
September 17	0900 - 1700 LT	3.8 M
September 22	0900 - 1700 LT	2.5 M
September 23	0900 - 2200 LT	2.5 M
September 24	0900 - 1700 LT	2.5 M

Not shown in ENC.

Bsp Hanöbukten 2018/s06, s07, s24, s25, s26, s27, s28, s29, s30, s31, s32, s33, Bsp Sydkusten 2012/s06, s07, s29

*Försvarmakten, Södra Skånska Regementet, Södra Sandby. Publ. 2 september 2020*

15223 (T)

Chart: 7, 74, 8, 83, 839

**Denmark, Sweden. Southern Baltic, South-Western Baltic. Pipeline for natural gas. Baltic Pipe. Seabed surveys (UXO).**

Expired notices: 2020:821/15155(T)

Time: September 29 - October 10, 2020. Schedule is tentative and may be adjusted.

Surveys by vessel 'Kommandor Stuart/DKGL2' are carried out along the charted route in connection with the 'Baltic Pipe' project.

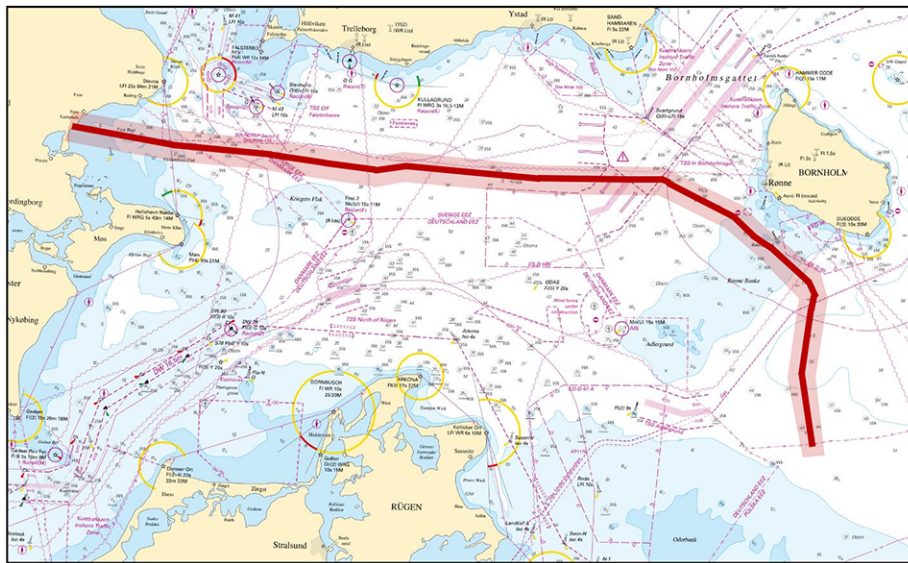
Mariners are advised to pass at a safe distance.

Survey vessel	Callsign
Kommandor Stuart	DKGL2

Survey area a) - w)	a)	55-11,310N	012-07,196E	
	b)	55-11,088N	012-09,491E	
	c)	55-10,960N	012-10,333E	
	d)	55-10,621N	012-13,601E	
	e)	55-10,350N	012-14,696E	
	f)	55-10,007N	012-17,842E	
	g)	55-09,716N	012-21,411E	
	h)	55-09,354N	012-29,207E	
	i)	55-08,582N	012-51,345E	Swedish waters
	j)	55-07,746N	013-03,663E	Swedish waters
	k)	55-07,501N	013-20,385E	Swedish waters
	l)	55-06,281N	013-51,491E	Swedish waters
	m)	55-06,323N	014-10,949E	Swedish waters
	n)	55-06,318N	014-18,139E	
	o)	55-05,967N	014-20,235E	
	p)	55-01,740N	014-34,637E	
	q)	54-59,236N	014-39,007E	
	r)	54-57,781N	014-42,801E	
	s)	54-53,521N	014-51,251E	
	t)	54-51,797N	014-52,361E	
	u)	54-50,019N	014-51,558E	
	v)	54-41,852N	014-49,734E	
	w)	54-32,725N	014-52,166E	

Not shown in ENC.

Bsp Hanöbukten 2018/s07, Bsp Sydkusten 2012/s05, s06, s07, s26, s27, s28, s30



Survey corridor - Baltic Pipe

CSS Subsea. Publ. 28 augusti 2020

\* 15234 (T)

Chart: 71, 74, 741, 7411, 83

Sweden. Southern Baltic. Karlskrona. W of Utklippan. Underwater blasting. September 7.

Time: September 7, 1230 - 1600 LT

Swedish Armed Forces conducting underwater blastings. Safe distance 500 m.

Contact: VHF Ch 16 or telephone: +46 31 692 805.

Exercise area R63E	a)	56-00,00N	015-33,00E
	b)	56-00,00N	015-37,00E
	c)	55-57,97N	015-37,00E
	d)	55-57,97N	015-33,00E

Not shown in ENC.

Bsp Hanöbukten 2018/s05, s06, s39

Försvarsmakten. Publ. 1 september 2020

**Kattegat**

\* 15203

Chart: 924

Sweden. Kattegat. Varberg. Industrihamnen. Buoyage.

<b>Replace</b>	port hand spar buoy with port hand light spar buoy FI R 3s	a)	57-06,758N	012-14,464E
<b>Replace</b>	starboard hand spar buoy with starboard hand light spar buoy FI G 3s	b)	57-06,720N	012-14,468E

Bsp Västkusten S 2019/s62

Transportstyrelsen. Publ. 2 september 2020

\* 15230 (T)

Chart: 7, 8, 92, 923

Sweden. Kattegat. Halmstad. Laholmsbukten. Stora Middlegrund. Seabed survey.

Expired notices: 2020:820/15184(T)

Time: Till mid of September 2020

A seabed survey is undertaken in the marked-out area in the chartlet.

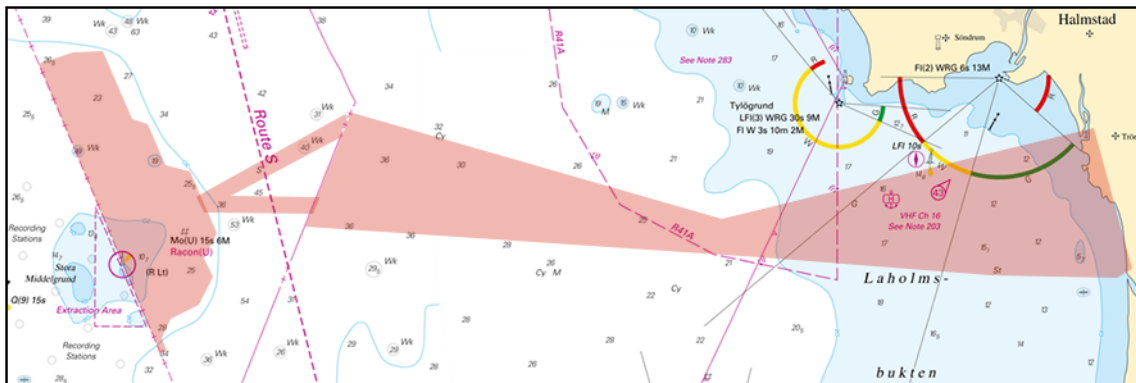
The survey is performed by vessel Tender1 /OWKC2

The vessel will tow measuring equipment why mariners are asked to keep a safe distance of at least 300 m.

Survey area approx position	56-35N	012-30E
-----------------------------	--------	---------

Not shown in ENC

Bsp Västkusten S 2019/s30, s31



Seabed survey

Vattenfall Stora Middelgrund Vind AB. Publ. 1 september 2020

\* 15235 (T)

Chart: 92, 923, 924

Sweden. Kattegat. W of Halmstad. Ringenäs. Firing exercise. September 9.

Position: Approx.	56-40,8N	012-38,6E	Firing restriction area R41 A RINGENÄS
-------------------	----------	-----------	--

Firing will take place at R41A Ringenäs firing range during stated times. The dangerous area extends from the shore according to the table below. A light on shore, VQ R, will be shown during firing. For further information call +46 35 266 39 55, +46 35 536 77.

Date	Time	Range
September 9	0930 - 1600 LT	3.8 M

Not shown in ENC.

Bsp Västkusten S 2019/s29, s30

Försvarsmakten. Publ. 1 september 2020

### Skagerrak

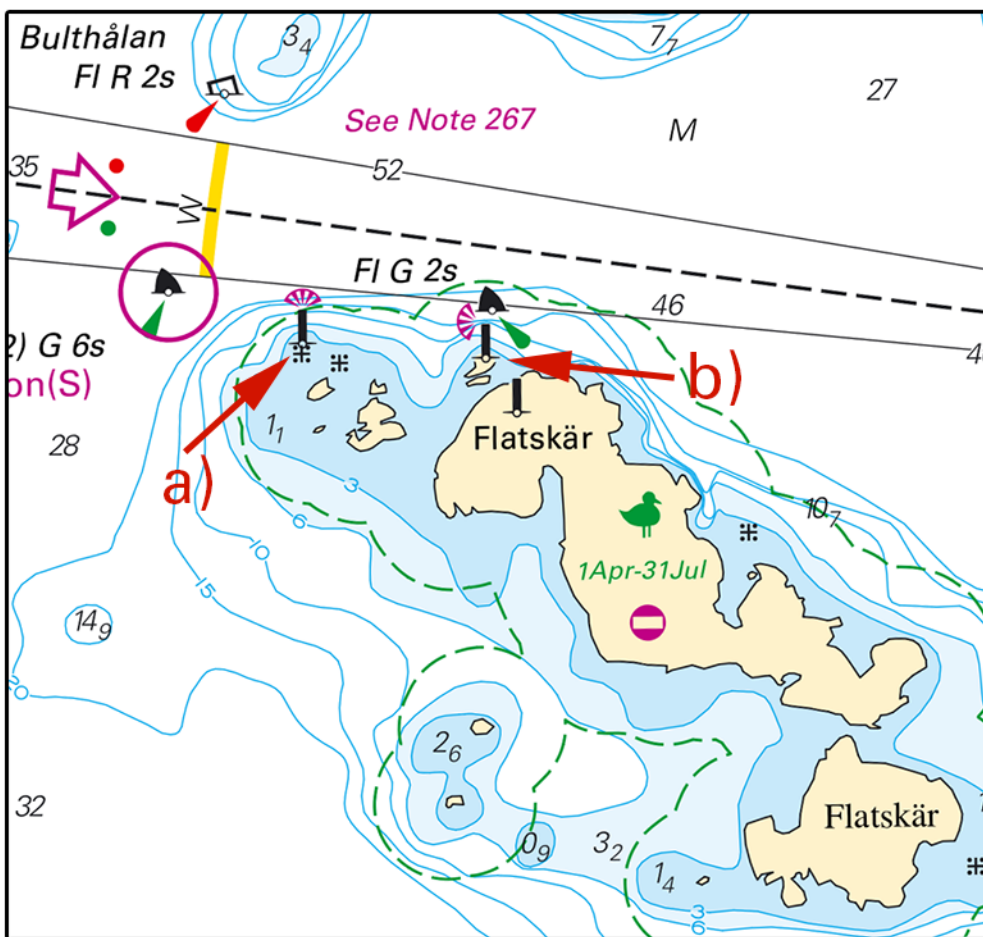
\* 15206

Chart: 937

Sweden. Skagerrak. Strömstad. Flatskär. Beacons with floodlight.

Insert	beacon with floodlight	a)	58-56,073N	011-06,378E
Insert	beacon with floodlight	b)	58-56,067N	011-06,511E

Bsp Västkusten N 2019/s35



Flatskär

Sjöfartsverket. Publ. 2 september 2020

**Inshore waters**

\* 15220 (T)

Chart: 114

**Sweden. Inshore waters. Lake Hjälmarren. Low water level.**

Expired notices: 2020:821/15204(T)

Time: Until further notice.

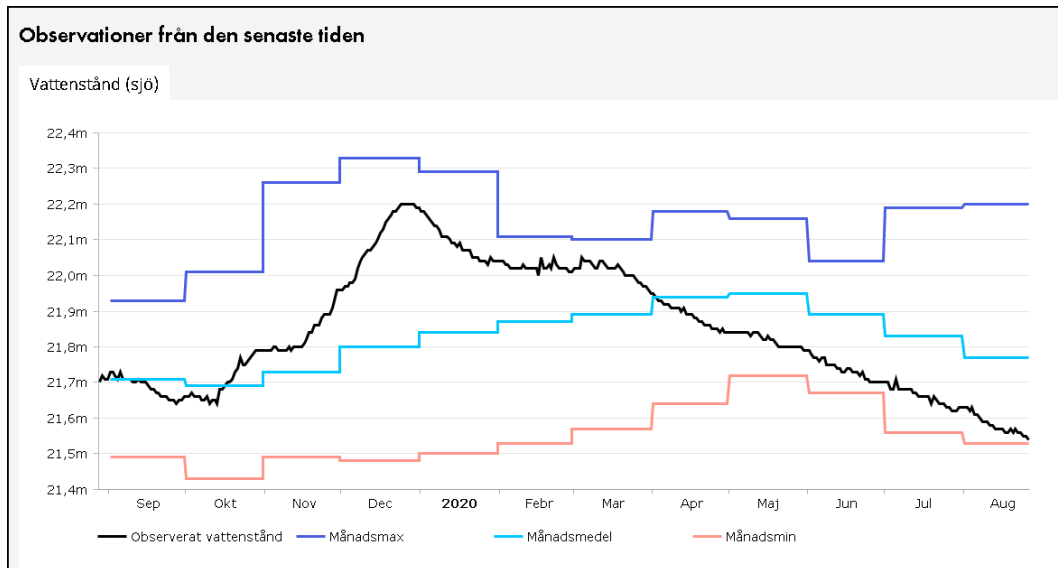
The water level in Lake Hjälmarren is currently considerably lower than what is normal for the season.

Updated information on <https://www.smhi.se/vadret/vadret-i-sverige/observationer#ws=wpt-a,proxy=wpt-a,tab=vatten,param=waterlevel,stationid=20380,type=waterlevel>

Lake Hjälmarren	b)	59-14N	015-46E	24 cm lower than normal for the season
-----------------	----	--------	---------	--

Not shown in ENC.

Bsp Mälaren - Hjälmarren 2020/s08, s09, s10, s11, s13, s15



Hydrologic data Lake Hjälmarén

SMHI. Publ. 27 augusti 2020

\* 15222

Chart: 121

Sweden. Inshore waters. Vättern. Motåla. Stenavadet wreck. Buoyage.

Expired notices: 2020:820/15099

Insert	north cardinal spar buoy with topmark	58-31,825N	015-02,133E
--------	---------------------------------------	------------	-------------

Bsp Göta kanal 2011/s60

Transportstyrelsen. Publ. 2 september 2020